

SCHRIFTELIJKE VRAAG

nr. 513
van **ANKE VAN DERMEERSCH**
datum: 13 mei 2016

aan **PHILIPPE MUYTERS**
VLAAMS MINISTER VAN WERK, ECONOMIE, INNOVATIE EN SPORT

Vlaams Instituut voor de Zee - Tijdschrift 'De Grote Rede' - Gebruik van de term 'Vlaamse kust'

Het tijdschrift 'De grote rede', een uitgave van het Vlaams Instituut voor de Zee, is een zeer leeswaardige publicatie. Wat mij bij de lectuur ervan evenwel opvalt is dat voor de aanduiding van onze Vlaamse kust doorgaans sprake is van de Belgische kust.

Zo bijvoorbeeld in het laatste nummer van april 2016. Daar is in de verschillende bijdragen minstens zeven maal sprake van "de Belgische kust". Het begrip "de Vlaamse kust" wordt daarentegen slechts tweemaal gebruikt. Verder is er sprake van "Belgische wateren", "het Belgische deel van de Noordzee", "door Belgen aangevoerde vis", "Mariene soorten in België" en "Belgische soorten vis".

Een dergelijk gebrek aan eenvormigheid schept om te beginnen nogal wat verwarring. Maar het is vooral een teken van een totaal gebrek aan zelfbewustzijn, uitgerekend in een tijdschrift van een weliswaar autonoom instituut, dat evenwel door de Vlaamse overheid zwaar wordt gesubsidieerd in het kader van Vlaamse beleidsbevoegdheden. De Vlaamse kust is immers een exclusief Vlaamse bevoegdheid. En zelfs al behoort de Noordzee vooralsnog tot het federale bevoegdheidspakket, ook in dat geval heeft het weinig zin om in Belgische termen te spreken.

Het komt mij dan ook voor dat de eindredactie van dit blad ter zake voor de nodige eenvormigheid moet zorgen en wel in de zin dat er voortaan enkel nog sprake is van de Vlaamse kust. Hetzelfde dient te worden nagestreefd wat de aanverwante begrippen betreft.

Is de minister van oordeel dat ter zake de nodige eenvormigheid aangewezen is? Zo neen, waarom niet? Zo ja, welke maatregelen neemt hij in dat verband?

ANTWOORD

op vraag nr. 513 van 13 mei 2016

van **ANKE VAN DERMEERSCH**

Het Vlaams Instituut voor de Zee (VLIZ vzw) heeft met het tijdschrift 'De Grote Rede' een interessant en waardevol communicatiekanaal uitgebouwd dat mee bijdraagt aan de doelstellingen die de Vlaamse Regering met deze organisatie (in het kader van het convenant 2012-2016) heeft afgesproken. Ik deel uw appreciatie dat dit een zeer lezenswaardig tijdschrift is.

Het tijdschrift komt tot stand door de gewaardeerde medewerking van een grote groep auteurs, zoals in de colofon ervan kan worden vastgesteld.

Ik wil voor het VLIZ de redactionele onafhankelijkheid bewaren die nodig is om een brede groep potentiële auteurs te motiveren om te blijven bijdragen aan deze publicatie.

Het komt me voor dat de keuze van de kwalificerende termen 'Vlaams' of 'Belgisch' voor bepaalde begrippen dus in eerste instantie de verantwoordelijkheid is van de auteur, en in tweede instantie die van de redactie van het tijdschrift.

De indeling van het grondgebied is in België zo dat het Vlaamse Gewest territoriaal begrensd is en landwaarts ligt van de 'basislijn' (die overeenstemt met de lijn van gemiddeld laagwater bij springtij, en die in het Zeerechtverdrag een cruciale rol speelt voor de afbakening van de zeegebieden). In de bijzondere wetten zijn daarnaast aan de Vlaamse overheid bepaalde bevoegdheden op zee toegewezen, maar deze zijn limitatief en een aantal bevoegdheden op zee zijn federaal.

Wanneer men het in een artikel voornamelijk heeft over het 'zeewaartse water' vanaf de basislijn bekeken betreft dit inderdaad de 'Belgische wateren'. En wanneer men het heeft over het landwaartse gedeelte vanaf de basislijn kan dit terecht de 'Vlaamse kust' worden genoemd. Maar het lijkt me niet uit te sluiten dat een auteur, in specifieke contexten, ook zou willen kiezen om toch de term 'Belgische kust' te gebruiken, bijvoorbeeld in het kader van een bespreking van integraal kustzonebeheer waarin niet enkel de landzijde maar ook alle gebruiksfuncties van de zee (en hun interactie met het land) aan de orde worden gesteld, of bij een internationale vergelijking waarbij het perspectief geografisch ruimer is.

Het VLIZ heeft mij meegedeeld dat voor de term 'kust' de kwalificatie 'Vlaamse' in de meeste gevallen te verkiezen is, en dat het in de toekomst redactioneel hieraan de voorkeur zal geven, en ook voor een begrip zoals 'visserij' dat een eminent kustgebonden activiteit uitdrukt. Zoals hoger gesteld laat ik de mate waarin VLIZ redactioneel wil tussenkomen in teksten van auteurs volledig aan de eigen redactionele appreciatie.

Eenvormigheid is dus voor mij geen doel op zich maar een functionele eigenschap van de communicatie die vooral nuttig is wanneer men exact hetzelfde bedoelt. Ik ben verheugd dat het VLIZ een hoge waarde hecht aan het correcte taalgebruik in De Grote Rede en hierbij wil waken over de meest gepaste terminologie.